

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هفتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

آزمون پایان ترم نوبت اول

نام درس: قرآن ۱  
 نام دبیر: هادی اشترانی  
 تاریخ امتحان: ۱۰ / ۰۵ / .....  
 ساعت امتحان: ۰۰ : ۰۸ : صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضا:

س:۴	سوالات	س:۳
-----	--------	-----

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

يَعْلُونَ - أعناب - إله - افراد با تقوا - بندگان - دردناک - مُقيم - شنوا - ويل - سخت - نیکوکار - فضل - یگانه - لَعْلٌ -  
 عباد - توکل کن - معبود - اَعْبُدُوا - به سوی آن - بر آنها - قَد - قدير - مردم

إليها = .....	امید است = .....	عبادت کنید = .....
عليهم = .....	وای بر = .....	واحد = .....
مُتَّقِينَ = .....	مُحْسِنِينَ = .....	لطف و رحمت = .....
أليم = .....	سَمِيع = .....	قطعا = .....
برپاکننده = .....	توانا = .....	تَوَكَّل = .....
درختان انگور = .....	شديد = .....	اندیشه می کند = .....

(۱ نمره)

۲- ترجمه کنید

وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ:

إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ:

www.my-dars.ir

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ-- « و خدا نهان است در زمین و آسمان ها ( ..... )

.....

ب- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً-- « که در آن نشانه هایی است ( ..... )

.....

(۱ نمره)

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟

غُيُون = چشمه ها      إِلَيْكَ = به تو      قَالَ = بگو      غَفُور = بسیار آمرزنده

(۳ نمره)

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.

الف- إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

.....

ب- إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ

.....

ج- لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

.....

صفحه ی ۲ از ۲

جمع بارم : ۱۰ نمره

مای درس

گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir

نام درس: قرآن  
 نام دبیر: هادی اشترانی  
 تاریخ امتحان: ۱۰/۰۵/۱۰  
 ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح  
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

## کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
------	---------------	-----------------------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)  
 -- إله -- بندگان -- عباد -- معبود -- مردم

إِلَيْهَا = به سوی آن	لَعَلَّ = امید است	أَعْبُدُوا = عبادت کنید
عَلَيْهِمْ = بر آنها	وَبَلٍ = وای بر	وَاحِدٍ = یگانه
مُتَّقِينَ = افراد با تقوا	مُحْسِنِينَ = نیکوکار	فَضْلٍ = لطف و رحمت
أَلِيمٍ = دردناک	سَمِيعٍ = شنوا	قَدْ = قطعاً
مُقِيمٍ = برپاکننده	قَدِيرٍ = توانا	تَوَكَّلْ = توکل کن
أَعْنَابٍ = درختان انگور	شَدِيدٍ = سخت	يَعْقِلُونَ = اندیشه می کنند

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ: وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

قطعاً وعده خدا درست (حق) است و او بر هر چیزی تواناست

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ-- « و خدا نهان است در زمین و آسمان ها ( غ )

و برای خداست نهان آسمانها و زمین

ب- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً-- « که در آن نشانه هایی است ( غ )

قطعاً در آن نشانه ای است

(۱ نمره)	۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟ عُیون = چشمه ها      اِلیکَ = به تو      قالَ = بگو *      غَفور = بسیار آمرزنده	
(۳ نمره)	۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. الف- <b>إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ</b> قطعا افراد با تقوا در بهشت ها و چشمه سارها هستند ب- <b>إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ</b> قطعا پروردگار من شنوای دعای من است ج- <b>لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ</b> برای گروهی که فکر می کنند	
امضاء:	نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی	جمع بارم : ۱۰ نمره

# مای دررس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)